



*Cérémonie des traités de 2013*  
*Vers une participation et une mise en œuvre universelles*

*Rapport journalier*  
*du*

mardi 24 septembre 2013

Aujourd'hui, cinquante-trois (53) **actions de traité** entreprises par dix-huit (18) États ont été effectuées par le Secrétaire-General; trois (3) États ont été représentés par leurs **Chefs d'État**, un (1) État a été représenté par son **Chef de Gouvernement**, treize (13) États ont été représentés au **niveau ministériel**, et un (1) État a été représenté par son **Représentant Permanent**.

La Section des Traités a enregistré deux (2) acceptations, sept (7) adhésions, quatorze (14) ratifications, et vingt-neuf (29) signatures. Les formalités accomplies par Traité sont les suivantes:

**Désarmement**

- **Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996** (Ratification par Guinée-Bissau)
- **Traité sur le commerce des armes. New York, 2 avril 2013** (Signature par Angola, Colombie, Ghana, Mongolie et Pérou)

**Droits de l'homme**

- **Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006** (Signature par Bahamas et Guinée-Bissau ; Adhésion par Venezuela (République bolivarienne du))
- **Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Paris, 9 décembre 1948** (Adhésion par Guinée-Bissau)
- **Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984** (Signature par Angola ; Ratification par Guinée-Bissau)
- **Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966** (Signature par Angola)
- **Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées. New York, 20 décembre 2006** (Signature par Guinée-Bissau)

- **Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques visant à abolir la peine de mort. New York, 15 décembre 1989** (Signature par Angola ; Ratification par Guinée-Bissau)
- **Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966** (Déclaration par Guinée-Bissau)
- **Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000** (Ratification par Fédération de Russie)
- **Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant établissant une procédure de présentation de communications. New York, 19 décembre 2011** (Signature par Bénin, Côte d'Ivoire, Ghana, Guinée-Bissau et Seychelles ; Ratification par Monténégro et Portugal)
- **Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels . New York, 10 décembre 2008** (Signature par Angola et Bénin ; Ratification par Monténégro)
- **Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 18 décembre 2002** (Signature par Angola, Guinée-Bissau et Mongolie)
- **Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966** (Ratification par Guinée-Bissau)
- **Protocole facultatif se rapportant a la Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006** (Signature par Guinée-Bissau)

### Santé

- **Protocole pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac. Séoul, 12 novembre 2012** (Signature par Bénin, Côte d'Ivoire, Ghana, Guinée-Bissau et République-Unie de Tanzanie)

### Environnement

- **Amendement à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Genève, 22 septembre 1995** (Ratification par Côte d'Ivoire)

- **Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998** (Ratification par Indonésie)
- **Convention sur le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation. New York, 21 mai 1997** (Adhésion par Monténégro)
- **Protocole additionnel de Nagoya – Kuala Lumpur sur la responsabilité et la réparation relatif au Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques. Nagoya, 15 octobre 2010** (Acceptation par Guinée-Bissau)
- **Protocole de Nagoya sur l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation relatif à la Convention sur la diversité biologique. Nagoya, 29 octobre 2010** (Ratification par Côte d'Ivoire et Indonésie ; Acceptation par Guinée-Bissau)

### **Questions pénales**

- **Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000** (Ratification par République tchèque)
- **Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 décembre 1979** (Adhésion par Nigeria)
- **Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997** (Adhésion par Nigeria)
- **Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000** (Ratification par République tchèque)
- **Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001** (Adhésion par Guinée-Bissau et République tchèque)

**Transports et communications**

- **Convention des Nations Unies sur le contrat de transport effectué entièrement ou partiellement par mer. New York, 11 décembre 2008** (Signature par Guinée-Bissau)

**Questions de caractère éducatif et culturel**

- **Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 novembre 1950** (Signature par Guinée-Bissau)

★★★